

La famille olympique

M. Avery Brundage a eu la douleur de perdre son frère en mars dernier. La chancellerie a adressé un message de profonde sympathie au président du C. I. O. au nom des membres du comité.

*

Leurs Altesses Royales le Prince Axel et la Princesse Marguerite de Danemark ont eu la douleur de perdre leur belle-sœur et sœur, la Princesse Martha, épouse de S.A.R. le Prince héritier Olav de Norvège. Au nom des membres du C. I. O. la chancellerie a adressé un message de sympathie et de con-

léances au Prince Axel, membre du comité et de la Commission exécutive.

*

M. R.-W. Seeldrayers, membre du C. I. O. pour la Belgique, vient d'être nommé président de la Fédération internationale de football association lors du congrès qui vient de se tenir le mois dernier à Berne à l'occasion des Championnats du monde de football en Suisse. Cette brillante élection, puisqu'elle fut prise à l'unanimité des délégués des 58 nations présentes, est tout à l'honneur du nouveau président auquel nous adressons nos plus vives félicitations avec nos vœux pour une fructueuse présidence.

The Olympic Family

On the occasion of the bereavement of Mr. Avery Brundage, when he sustained the grievous loss of his brother who died last March; the Chancellery, on behalf of the Members of the Committee, sent a message of deep sympathy to the President of the I. O. C.

*

On the occasion of the bereavement of their Royal Highnesses Prince Axel and Princess Margaret of Denmark, for the grievous loss of their sister-in law and sister, Princess Martha, the late wife of H.R.H. Prince Olav of Norway; the Chancellery, on behalf of the members of the I. O. C., sent

the expression of their deepest sympathy to Prince Axel, member of the Executive Commission.

*

Mr. R. W. Seeldrayers, member of the I. O. C. for Belgium, has just been appointed President of the International Football Federation, at the Congress recently held in Berne, on the occasion of the World Football Championship which have just taken place in Switzerland. This brilliant election was marked by the unanimous suffrage of the 58 Nations present. We beg to convey our heartiest congratulations to the new President for his outstanding success. May his time of office bear fruit and be of good purpose.

La familia olimpica

El Sr. Avery Brundage tuvo el gran dolor de perder en el último mes de marzo, su hermano. La Cancillería dirigió al Presidente del C. O. I. un mensaje de profunda simpatía en nombre de los miembros del Comité.

*

SS. AA. RR. el Príncipe Axel y la Princesa Margarita de Dinamarca tuvieron el dolor de perder su cuñada y hermana la Princesa Marta, esposa de S. A. R. el Príncipe Heredero Olav de Noruega. En nombre de los miembros del Comité, la Cancillería le dirigió al Príncipe Axel, miembro del Comité y de la Comisión Ejecutiva, un mensaje de profunda simpatía en nombre de los miembros del C. O. I.

Hommage

prononcé par le Dr F.-M. MESSERLI sur la tombe du baron de Coubertin à l'occasion du 60e anniversaire de la rénovation des jeux olympiques

AU BOIS-DE-VAUX

Ici repose en paix Pierre de Coubertin, lequel de son vivant choisit ce cimetière comme champ de repos et demeure dernière. Amis sportifs venus comme des pèlerins rendre un pieux hommage à ce rénovateur de l'idée olym-

pique et des grands jeux antiques, inclinez-vous très bas devant ce symbolique monument qui rappelle un homme de grand cœur, qui consacra sa vie et donna tous ses biens pour faire triompher l'idéal magnifique du culte apollinien, des joutes olympiques, créant des jeux nouveaux sur le modèle ancien.

Inclinez-vous bien bas et fleurissez la tombe de celui qui, fêtant la jeunesse du monde, pour elle rénova les jeux quadriennaux pour la rendre meilleure et l'élever plus haut.